

1. Stick a few pieces of securing tape on the extreme ends of the trunk lid.
2. Place the trunk lid mount on the tape and mark the holes.
3. Drill through the trunk lid as marked. Use a 6 mm drill bit.
4. From the inside of the trunk lid, enlarge the holes made, but only those located closer to the center of the trunk lid. Use a 19 mm wide hole saw. Drill out two of the three sheet metal layers with a hole saw.





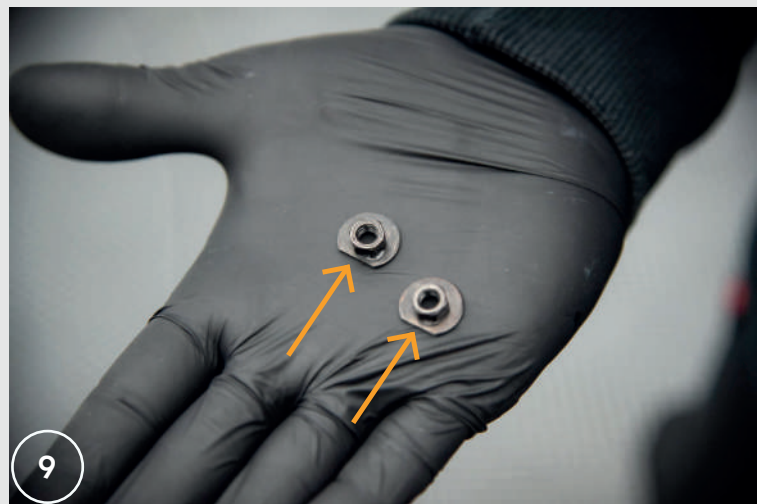
5. Place the gasket to match the holes and place the trunk lid mount over it.

6. Secure the trunk lid mount to the trunk lid with tape.

7. Prepare the mounting screws and washers. Apply a low-tear locking adhesive to the thread.

8. Screw the trunk lid mount to the trunk lid.

9. To attach the external screws, cut the nuts appropriately to fit the trunk lid reinforcements.





10

10. Attach the mounting brackets to the spoiler. Apply a low-tear locking adhesive to the mounting screws thread.

11. Screw the mounting brackets to the mounts on the spoiler.

12. Put the plugs into the holes in the trunk lid.

13. Place the spoiler mounting brackets with the trunk lid mount and insert the threaded screws into the holes.

14. Screw both parts together, apply low-tear safety adhesive to the screw threads.



11



11



12



13



14



(PL) Polski

Instrukcja montażu Karbonowego Spoilera (bez światła LED) do BMW M2 G87

1. Umieść kilka kawałków taśmy maskującej na skrajnych końcach klapy bagażnika.
2. Umieść mocowanie spoileru na klapie bagażnika i zaznacz otwory na taśmie.
3. Przewierć klapę bagażnika zgodnie z zaznaczeniami. Użyj wiertła 6 mm.
4. Od wewnętrznej strony klapy bagażnika powiększ wywiercone otwory, ale tylko te znajdujące się bliżej środka klapy bagażnika. Użyj otwornicy 19 mm. Powiększ otwornicą dwie z trzech warstw blachy klapy bagażnika.
5. Połóż uszczelkę na prawej stronie klapy bagażnika i ułóż na niej mocowanie spoileru.
6. Zabezpiecz ten zestaw taśmą.
7. Przygotuj śruby mocujące i podkładki. Nałóż na gwint klej antyodkręceniaowy.
8. Przykręć mocowanie spoileru do klapy bagażnika wraz z uszczelką.
9. Aby zamontować zewnętrzne nakrętki, obetnij nakrętki tak, by pasowały do wzmocnień klapy bagażnika.
10. Przyłóż pałąki mocujące do spoileru. Nałóż klej antyodkręceniaowy na gwint śrub.
11. Przykręć pałąki mocujące do mocowań na spoilerze.
12. W otwory powiększone w klapie bagażnika włóż zatyczki.
13. Połóż spoiler z pałąkami mocującymi na mocowaniach na klapie bagażnika i przełóż śruby mocujące przez otwory.
14. Skręć oba elementy nakładając klej antyodkręceniaowy na gwint śrub.

(BG) Bŭlgarski

Instruktsii za montazh na karbonov spoĭler (bez LED svetlina) za BMW M2 G87

1. Postavete nyakolko parcheta maskirashta lenta v dalechnite kraishita na kapaka na bagazhnika.
2. Postavete stoĭkata na spoĭlera vŭrkhu kapaka na bagazhnika i markiraĭte dupkite na lentata.
3. Probiĭte kapaka na bagazhnika, kakto e otbelyazano. Ispolzvaĭte svredlo 6 mm.
4. Ot vŭtreshnata strana na kapaka na bagazhnika uvelichete probitite otvori, no samo tezi, koito sa po-blizo do tsentŭra na kapaka na bagazhnika. Ispolzvaĭte 19 mm trion za dupki. Ispolzvaĭte trion, za da uvelichite dva ot trite sloya na lamarinata na kapaka na bagazhnika.
5. Postavete uplŭtnenieto ot dyanata strana na kapaka na bagazhnika i postavete stoĭkata na spoĭlera vŭrkhu nego.
6. Zakrepete tozi modul s lenta.
7. Podgotvete montazhni vintove i shaĭbi. Nanesete lepilo protiv razkhlavane na konetsa.
8. Zaviĭte stoĭkata na spoĭlera kŭm kapaka na bagazhnika zaedno s uplŭtnenieto.
9. Za da montirate vŭnshnite gaĭki, otrezhete gaĭkite, za da pasnat na podsilvaniyata na kapaka na bagazhnika.
10. Postavete montazhnite skobi vŭrkhu spoĭlera. Nanesete lepilo protiv razkhlavane vŭrkhu rezbite na vinta.
11. Zaviĭte montazhnite skobi kŭm oporite na spoĭlera.
12. Postavete tapite v razshirenite otvori na kapaka na bagazhnika.
13. Postavete spoĭlera s montazhnite skobi vŭrkhu oporite na kapaka na bagazhnika i postavete montazhnite vintove prez otvorite.
14. Zaviĭte dvata elementa zaedno, kato nanesete lepilo protiv razkhlavane vŭrkhu rezbite na vinta.

(HR) Hrvatski

Upute za ugradnju karbonskog spojlera (bez LED svjetla) za BMW M2 G87

1. Postavite nekoliko komada samoljepljive trake na udaljene krajeve poklopca prtljažnika.
2. Postavite nosač spojlera na poklopac prtljažnika i označite rupe na traci.
3. Izbušite poklopac prtljažnika kao što je označeno. Koristite svrdlo od 6 mm.
4. S unutarnje strane poklopca prtljažnika povećajte izbušene rupe, ali samo one koje su bliže sredini poklopca prtljažnika. Koristite pilu za rupe od 19 mm. Pilom za rupe povećajte dva od tri sloja lima poklopca prtljažnika.
5. Postavite brtvu na desnu stranu poklopca prtljažnika i na nju postavite nosač spojlera.
6. Osigurajte ovaj sklop trakom.
7. Pripremite pričvrsne vijke i podloške. Na konac nanesite ljepilo protiv labavljenja.
8. Zavrnite nosač spojlera na poklopac prtljažnika zajedno s brtvom.
9. Za ugradnju vanjskih matica, odrežite matice kako bi odgovarale pojačanjima poklopca prtljažnika.
10. Postavite montažne nosače na spojler. Nanesite ljepilo protiv labavljenja na navoje vijaka.
11. Vijcima pričvrstite montažne nosače na nosače na spojleru.
12. Umetnite čepove u povećane rupe na poklopcu prtljažnika.
13. Postavite spojler s montažnim nosačima na nosače na poklopcu prtljažnika i umetnite montažne vijke kroz rupe.
14. Pričvrstite oba elementa zajedno nanošenjem ljepila protiv olabavljenja na navoje vijaka.

(CZ) Čeština

Návod na montáž Carbon Spoiler (bez LED světla) pro BMW M2 G87

1. Umístěte několik kusů maskovací pásky na vzdálené konce víka zavazadlového prostoru.
2. Umístěte držák spoileru na víko zavazadlového prostoru a označte otvory na pásce.
3. Vyvrtejte víko zavazadlového prostoru podle označení. Použijte 6mm vrták.
4. Z vnitřní strany víka kufru zvětšete vyvrtané otvory, ale pouze ty blíže středu víka kufru. Použijte 19mm děrovku. Pomocí děrovky zvětšete dvě ze tří vrstev plechu víka kufru.
5. Umístěte těsnění na pravou stranu víka zavazadlového prostoru a umístěte na něj držák spoileru.
6. Zajistěte tuto sestavu páskou.
7. Připravte si montážní šrouby a podložky. Na závit naneste lepidlo proti povolování.
8. Přišroubujte držák spoileru k víku zavazadlového prostoru spolu s těsněním.
9. Chcete-li nainstalovat vnější matice, odřízněte matice tak, aby lícovaly s výztuhami víka zavazadlového prostoru.
10. Umístěte montážní držáky na spoiler. Naneste lepidlo proti povolování na závity šroubů.
11. Přišroubujte montážní držáky k držákům na spoileru.
12. Vložte zátky do zvětšených otvorů ve víku zavazadlového prostoru.
13. Umístěte spoiler s montážními držáky na úchyty na víku kufru a prostrčte montážní šrouby skrz otvory.
14. Sešroubujte oba prvky k sobě nanesením lepidla proti povolování na závity šroubů.

(DK) Dansk

Monteringsvejledning til Carbon Spoiler (uden LED lys) til BMW M2 G87

1. Placer flere stykker malertape på de yderste ender af bagagerumslåget.
2. Placer spoilerbeslaget på bagagerumsklappen og marker hullerne på tapen.
3. Bor bagklappen som markeret. Brug et 6 mm bor.
4. Forstør de borede huller fra indersiden af bagagerumsklappen, men kun dem, der er tættere på midten af bagagerumsklappen. Brug en 19 mm hulsav. Brug en hulsav til at forstørre to af de tre lag i bagagerumsdækslets metalplade.
5. Anbring tætningen på højre side af bagagerumsklappen, og anbring spoilerbeslaget på det.
6. Fastgør denne samling med tape.
7. Forbered monteringskruer og spændeskiver. Påfør anti-løsende lim på tråden.
8. Skru spoilerbeslaget fast på bagagerumsklappen sammen med tætningen.
9. For at installere de ydre møtrikker skal du skære møtrikkerne til, så de passer til forstærkningerne i bagagerummet.
10. Placer monteringsbeslagene på spoileren. Påfør anti-løsende klæbemiddel på skruegevindene.
11. Skru monteringsbeslagene fast på beslagene på spoileren.
12. Sæt propperne i de forstørrede huller i bagagerumsklappen.
13. Placer spoileren med monteringsbeslagene på beslagene på bagagerumsklappen, og sæt monteringskruerne gennem hullerne.
14. Skru begge elementer sammen ved at påføre anti-løsende lim på skruegevindene.

(EE) Eesti keel

Süsinikuspoileri (ilma LED-tuleta) paigaldusjuhend BMW M2 G87 jaoks

1. Asetage mitu tükki maalriteipi pakiruumi kaane kaugematele otstele.
2. Asetage spoileri kinnitus pakiruumi kaanele ja märkige lindile augud.
3. Puurige pagasiruumi kaas vastavalt märgistusele. Kasutage 6 mm puuri.
4. Suurendage pagasiruumi kaane seestpoolt puuritud auke, kuid ainult neid, mis on pakiruumi kaane keskkohale lähemal. Kasutage 19 mm augusaagi. Suurendage pagasiruumi kaane lehtmetsi kolmest kihist kahest augusaega.
5. Asetage tihend pakiruumi kaane paremale küljele ja asetage sellele spoileri kinnitus.
6. Kinnitage see koost teibiga.
7. Valmistage ette kinnituskruvid ja seibid. Kandke lõngale lödvenemistvastane liim.
8. Kruvige spoileri kinnitus koos tihendiga pakiruumi kaane külge.
9. Välimiste mutrite paigaldamiseks lõigake mutrid nii, et need sobiksid pakiruumi kaane tugevdustega.
10. Asetage kinnitusklambrid spoilerile. Kandke kruvikeermetele lödvenemistvastast liimi.
11. Kruvige kinnitusklambrid spoileri kinnituste külge.
12. Sisestage pistikud pagasiruumi kaane suurendatud avadesse.
13. Asetage spoiler koos kinnitusklambritega pakiruumi kaanel olevatele alustele ja sisestage kinnituskruvid läbi aukude.
14. Kruvige mõlemad elemendid kokku, kandes kruvikeermetele lödvenemistvastast liimi.

(FI) Suomalainen

Hiilispoilerin (ilman LED-valoa) asennusohjeet BMW M2 G87:lle

1. Aseta useita maalarinteipin palasia tavaratilan kannen etäpäihin.
2. Aseta spoilerikiinnike tavaratilan kanteen ja merkitse teippiin reiät.
3. Poraa tavaratilan kansi merkinnän mukaisesti. Käytä 6 mm:n poranterää.
4. Suurena porattuja reikiä tavaratilan kannen sisäpuolelta, mutta vain ne, jotka ovat lähempänä tavaratilan kannen keskustaa. Käytä 19 mm reikäsahaa. Käytä reikäsahaa suurentaaksesi kahta tavaratilan kannen metallilevyn kolmesta kerroksesta.
5. Aseta tiiviste tavaratilan kannen oikealle puolelle ja aseta spoilerin pidike siihen.
6. Kiinnitä tämä kokoonpano teipillä.
7. Valmistele kiinnitysruuvit ja aluslevyt. Levitä irtoamista estävää liimaa lankaan.
8. Ruuvaa spoilerin kiinnike tavaratilan kanteen tiivisteen kanssa.
9. Asenna ulommat mutterit leikkaamalla mutterit niin, että ne sopivat tavaratilan kannen vahvistuksiin.
10. Aseta asennuskannattimet spoilerin päälle. Levitä ruuvien kierteisiin löystymistä estävää liimaa.
11. Ruuvaa kiinnityskannattimet spoilerin kiinnikkeisiin.
12. Työnnä tulpat tavaratilan kannen suurennettuihin reikiin.
13. Aseta spoileri asennuskiinnikkeineen tavaratilan kannen kiinnikkeisiin ja työnnä kiinnitysruuvit reikien läpi.
14. Ruuvaa molemmat elementit yhteen levittämällä ruuvien kierteisiin löystymistä estävää liimaa.

(FR) Français

Instructions d'installation pour spoiler en carbone (sans éclairage LED) pour BMW M2 G87

1. Placez plusieurs morceaux de ruban de masquage sur les extrémités du couvercle du coffre.
2. Placez le support du spoiler sur le couvercle du coffre et marquez les trous sur le ruban adhésif.
3. Percez le couvercle du coffre comme indiqué. Utilisez un foret de 6 mm.
4. Depuis l'intérieur du couvercle du coffre, agrandissez les trous percés, mais uniquement ceux les plus proches du centre du couvercle du coffre. Utilisez une scie cloche de 19 mm. Utilisez une scie cloche pour agrandir deux des trois couches de tôle du couvercle du coffre.
5. Placez le joint sur le côté droit du couvercle du coffre et placez le support du spoiler dessus.
6. Fixez cet assemblage avec du ruban adhésif.
7. Préparez les vis de montage et les rondelles. Appliquez de la colle anti-desserrage sur le filetage.
8. Vissez le support du spoiler sur le couvercle du coffre avec le joint.
9. Pour installer les écrous extérieurs, coupez les écrous pour qu'ils s'adaptent aux renforts du couvercle du coffre.
10. Placez les supports de montage sur le spoiler. Appliquez un adhésif anti-desserrage sur les filetages des vis.
11. Vissez les supports de montage aux supports du spoiler.
12. Insérez les bouchons dans les trous élargis du couvercle du coffre.
13. Placez le spoiler avec les supports de montage sur les supports du couvercle du coffre et insérez les vis de montage dans les trous.
14. Vissez les deux éléments ensemble en appliquant de la colle anti-desserrage sur les filetages des vis.

(EL) Elliniká

Odigíes topotheítisis Carbon Spoiler (chorís fos LED) gia BMW M2 G87

1. Topotheítiste pollá kommátia kollitikís tainías sta ákra tou kapakioú tou kormoú.
2. Topotheítiste ti vási aerotomís sto kapáki tou portmpankáz kai simeióste tis trýpes stin tainía.
3. Trypíte to kapáki tou portmpankáz ópos episimaínetai. Chrisimopoiíte éna trypani 6 mm.
4. Apó to esoterikó tou kapakioú tou portmpankáz, megethýnete tis trýpes pou échoun anoíxei, allá móno aftés pou vrískontai pio kontá sto kéntro tou kapakioú tou portmpankáz. Chrisimopoiíte éna prióni opís 19 mm. Chrisimopoiíte éna prióni opón gia na megethýnete dýo apó ta tría strómata tis lamarínas tou kapakioú tou portmpankáz.
5. Topotheítiste ti tsimouúcha sti dexiá plevrá tou kapakioú tou portmpankáz kai topotheítiste ti vási aerotomís páno tis.
6. Stereóste aftó to synkrótima me tainía.
7. Proetoimáste tis vídes steréosis kai tis rodéles. Válte antichalarotikí kólla sto níma.
8. Vidóste ti vási tou spóiler sto kapáki tou portmpankáz mazí me ti tsimouúcha.
9. Gia na topotheítisete ta exoteriká paximádia, kópste ta paximádia óste na tairiázoun stis enischýseis tou kapakioú tou portmpankáz.
10. Topotheítiste ta stírigmata steréosis sto spóiler. Efarmóste antichalarotikí kólla sta speirómata ton vidón.
11. Vidóste tous vrachíones stírixis stis váseis tis aerotomís.
12. Eisagágete ta výsmata stis megethyménes opés sto kapó tou portmpankáz.
13. Topotheítiste to spóiler me tous vrachíones stírixis stis váseis sto kapáki tou portmpankáz kai topotheítiste tis vídes steréosis méssa apó tis opés.
14. Vidóste kai ta dýo stoicheía metaxý tous efarmózontas kólla katá tis chalárosis sta speirómata ton vidón.

(ES) Español

Instrucciones de instalación del alerón de carbono (sin luz LED) para BMW M2 G87

1. Coloque varios trozos de cinta adhesiva en los extremos más alejados de la tapa del maletero.
2. Coloque el soporte del spoiler en la tapa del maletero y marque los orificios en la cinta.
3. Perfore la tapa del maletero como se marca. Utilice una broca de 6 mm.
4. Desde el interior de la tapa del maletero, agrande los agujeros perforados, pero solo los que están más cerca del centro de la tapa del maletero. Utilice una sierra de corona de 19 mm. Utilice una sierra de perforación para agrandar dos de las tres capas de chapa de la tapa del maletero.
5. Coloque el sello en el lado derecho de la tapa del maletero y coloque el soporte del spoiler sobre él.
6. Asegure este conjunto con cinta.
7. Prepare los tornillos y arandelas de montaje. Aplique pegamento anti-aflojamiento al hilo.
8. Atornille el soporte del spoiler a la tapa del maletero junto con el sello.
9. Para instalar las tuercas exteriores, córtelas para que encajen en los refuerzos de la tapa del maletero.
10. Coloque los soportes de montaje en el spoiler. Aplique adhesivo anti-aflojamiento a las roscas de los tornillos.
11. Atornille los soportes de montaje a los soportes del spoiler.
12. Inserte los tapones en los orificios agrandados de la tapa del maletero.
13. Coloque el spoiler con los soportes de montaje en los soportes de la tapa del maletero e inserte los tornillos de montaje a través de los orificios.
14. Atornille ambos elementos juntos aplicando pegamento antiaflojamiento en las roscas de los tornillos.

(IE) Gaeilge

Treoracha suiteála le haghaidh Spoiler Carbóin (gan solas LED) le haghaidh BMW M2 G87

1. Cuir roinnt píosaí téip chumhdaigh ar an taobh thall den chlúdach stoc.
2. Cuir gléas an spoiler ar an gclúdach stoc agus marcáil na poill ar an téip.
3. Druileáil clúdach an trunk mar atá marcáilte. Bain úsáid as giotán druileála 6mm.
4. Ón taobh istigh de chlúdach an trunc, méadaigh na poill druileáilte, ach na poill sin amháin atá níos gaire do lár an chlaífoirt. Úsáid chonaic poll 19mm. Bain úsáid as poll-sábh chun dhá cheann de na trí shraith den leathán miotail truncála a mhéadú.
5. Cuir an séala ar thaobh na láimhe deise de chlúdach an trunc agus cuir an gléas spoiler air.
6. Daingnigh an tionól seo le téip.
7. Ullmhaigh scriúnna gléasta agus leicneáin. Cuir gliú frith-scaoilte i bhfeidhm ar an snáithe.
8. Scriú an gléas spoiler go dtí an clúdach trunc in éineacht leis an séala.
9. Chun na cnónna seachtracha a shuiteáil, gearr na cnónna chun go mbeidh siad in ann treisithe clúdach an trunk.
10. Cuir na lúibíní gléasta ar an spoiler. Cuir greamachán frith-scaoilte i bhfeidhm ar na snáitheanna scriú.
11. Scriú na lúibíní gléasta chuig na gléasanna ar an spoiler.
12. Cuir na plocóidí isteach sna poill mhéadaithe sa chlúdach trunc.
13. Cuir an spoiler leis na lúibíní gléasta ar na gléasanna ar an gclúdach stoc agus cuir isteach na scriúnna gléasta trí na poill.
14. Scriú an dá eilimint le chéile trí gliú frith-scaoilte a chur i bhfeidhm ar na snáitheanna scriú.

(LI) Lietuvių

Anglies spoilerio (be LED lempučių) BMW M2 G87 montavimo instrukcija

1. Ant tolimųjų bagažinės dangčio galų uždėkite keletą maskavimo juostos gabalėlių.
2. Uždėkite spoilerio laikiklį ant bagažinės dangčio ir pažymėkite juostoje esančias skylutes.
3. Išgręžkite bagažinės dangtį, kaip pažymėta. Naudokite 6 mm grąžtą.
4. Iš vidinės bagažinės dangčio pusės padidinkite išgręžtas skylės, bet tik tas, kurios yra arčiau bagažinės dangčio centro. Naudokite 19 mm skylių pjūklą. Norėdami padidinti du iš trijų bagažinės dangčio lakštinio metalo sluoksnių, naudokite skylių pjūklą.
5. Uždėkite sandariklį dešinėje bagažinės dangčio pusėje ir uždėkite ant jo spoilerio laikiklį.
6. Pritvirtinkite šį mazgą juoste.
7. Paruoškite tvirtinimo varžtus ir poveržles. Siūlą užtepkite kliais nuo atsipalaidavimo.
8. Prisukite spoilerio laikiklį prie bagažinės dangčio kartu su sandarikliu.
9. Norėdami sumontuoti išorines veržles, nupjaukite veržles, kad jos atitiktų bagažinės dangčio sutvirtinimus.
10. Uždėkite tvirtinimo laikiklius ant spoilerio. Varžtų sriegius užtepkite kliais nuo atsipalaidavimo.
11. Prisukite tvirtinimo kronšteinus prie spoilerio laikiklių.
12. Įkiškite kištukus į padidintas angas bagažinės dangtyje.
13. Uždėkite spoilerį su tvirtinimo laikikliais ant bagažinės dangčio laikiklių ir per skylutes įkiškite tvirtinimo varžtus.
14. Susukite abu elementus, patepdami varžto sriegius kliais nuo atsipalaidavimo.

(LV) Latviski

Oglekļa spoileru (bez LED gaismas) uzstādīšanas instrukcija priekš BMW M2 G87

1. Uz bagāžnieka vāka tālākajiem galiem uzlieciet vairākus maskēšanas lentes gabalus.
2. Novietojiet spoileru stiprinājumu uz bagāžnieka vāka un atzīmējiet caurumus uz lentes.
3. Izurbiet bagāžnieka vāku, kā norādīts. Izmantojiet 6 mm urbi.
4. No bagāžnieka vāka iekšpuses palieliniet izurbtos caurumus, bet tikai tos, kas atrodas tuvāk bagāžnieka vāka centram. Izmantojiet 19 mm caurumu zāģi. Izmantojiet caurumu zāģi, lai palielinātu divus no trim bagāžnieka vāka lokšņu metāla slāņiem.
5. Novietojiet blīvi bagāžnieka vāka labajā pusē un novietojiet uz tā spoileru stiprinājumu.
6. Nostipriniet šo mezglu ar lenti.
7. Sagatavojiet montāžas skrūves un paplāksnes. Uzklājiet uz vītnes pretatslābšanas līmi.
8. Pieskrūvējiet spoileru stiprinājumu pie bagāžnieka vāka kopā ar blīvi.
9. Lai uzstādītu ārējos uzgriežņus, nogrieziet uzgriežņus, lai tie atbilstu bagāžnieka vāka stiprinājumiem.
10. Novietojiet stiprinājuma kronšteinus uz spoileru. Uz skrūvju vītņiem uzklājiet pretatslābšanas līmi.
11. Pieskrūvējiet stiprinājuma kronšteinus spoileru stiprinājumiem.
12. Ievietojiet aizbāžņus bagāžas nodalījuma vāka palielinātajos caurumos.
13. Novietojiet spoileru ar stiprinājuma kronšteinu uz bagāžnieka vāka stiprinājumiem un caur caurumiem ievietojiet montāžas skrūves.
14. Saskrūvējiet abus elementus, uzklājot uz skrūvju vītņiem pretatslābšanas līmi.

(MT) Malti

Istruzzjonijiet ta 'installazzjoni għal Carbon Spoiler (mingħajr dawl LED) għal BMW M2 G87

1. Poġġi diversi biċċiet ta 'masking tape fuq it-truf imbiegħda tal-għatu tat-tronk.
2. Poġġi l-immuntar tal-ispoiler fuq l-għatu tat-tronk u mmarka t-toqob fuq it-tejp.
3. Drill l-għatu tat-tronk kif immarkat. Uża drill bit 6mm.
4. Minn ġewwa tal-għatu tat-tronk, kabbar it-toqob imtaqqbin, iżda dawk biss eqreb lejn iċ-ċentru tal-għatu tat-tronk. Uża toqba ta' 19mm. Uża toqba serrieq biex tkabbar tnejn mit-tliet saffi tal-folja tal-metall tal-għatu tat-tronk.
5. Poġġi s-sigill fuq in-naħa tal-lemin tal-għatu tat-tronk u poġġi l-immuntar tal-ispoiler fuqha.
6. Żgura dan l-assemblaġġ bit-tejp.
7. Ipprepara viti u woxers tal-immuntar. Applika kolla kontra l-illaxkar mal-ħajta.
8. Invita l-immuntar tal-ispoiler mal-għatu tat-tronk flimkien mas-sigill.
9. Biex tinstalla l-ġewż ta 'barra, aqta' l-ġewż biex taqbel mat-tiħiħ tal-għatu tat-tronk.
10. Poġġi l-parentesi tal-immuntar fuq l-ispoiler. Applika kolla kontra l-laxkar mal-ħjut tal-kamin.
11. Invita l-parentesi tal-immuntar mal-muntaturi fuq l-ispoiler.
12. Daħħal it-tappijiet fit-toqob imkabbra fl-għatu tat-tronk.
13. Poġġi l-ispoiler bil-parentesi tal-immuntar fuq il-muntaturi fuq l-għatu tat-tronk u daħħal il-viti tal-immuntar mit-toqob.
14. Invita ż-żewġ elementi flimkien billi tapplika kolla kontra l-laxkar mal-ħjut tal-kamin.

(NL) Nederlands

Montage-instructies voor Carbon Spoiler (zonder LED-licht) voor BMW M2 G87

1. Plak meerdere stukken afplaktape op de uiteinden van de kofferklep.
2. Plaats de spoilerhouder op de kofferklep en markeer de gaten op de tape.
3. Boor gaten in het kofferdeksel zoals aangegeven. Gebruik een boor van 6 mm.
4. Maak de geboorde gaten vanaf de binnenkant van de kofferbakklep groter, maar alleen de gaten die zich het dichtst bij het midden van de kofferbakklep bevinden. Gebruik een 19 mm gatenzaag. Gebruik een gatenzaag om twee van de drie lagen plaatwerk van de kofferbakklep groter te maken.
5. Plaats de afdichting aan de rechterkant van de kofferbakklep en plaats de spoilerhouder erop.
6. Bevestig het geheel met plakband.
7. Zorg dat u de bevestigingsschroeven en ringen klaar hebt liggen. Breng anti-loslatlijm aan op de draad.
8. Schroef de spoilerbevestiging samen met de afdichting vast aan het kofferdeksel.
9. Om de buitenste moeren te monteren, snijdt u de moeren zo af dat ze passen op de verstevigingen van de kofferbakklep.
10. Plaats de montagebeugels op de spoiler. Breng anti-loslatingslijm aan op de schroefdraad.
11. Schroef de montagebeugels vast aan de steunen op de spoiler.
12. Plaats de pluggen in de vergrote gaten in de kofferbakklep.
13. Plaats de spoiler met de montagebeugels op de steunen op de kofferklep en steek de montageschroeven door de gaten.
14. Schroef beide elementen aan elkaar vast door anti-loslaatlijm op de schroefdraad aan te brengen.

(DE) Deutsch

Einbauanleitung Carbon Spoiler (ohne LED-Licht) für BMW M2 G87

1. Kleben Sie mehrere Stücke Klebeband auf die äußeren Enden des Kofferraumdeckels.
2. Platzieren Sie die Spoilerhalterung auf dem Kofferraumdeckel und markieren Sie die Löcher auf dem Klebeband.
3. Bohren Sie an der Markierung den Kofferraumdeckel. Verwenden Sie einen 6-mm-Bohrer.
4. Erweitern Sie von der Innenseite des Kofferraumdeckels aus die Bohrlöcher, jedoch nur die, die näher zur Mitte des Kofferraumdeckels liegen. Verwenden Sie eine 19-mm-Lochsäge. Mit einer Lochsäge zwei der drei Lagen des Kofferraumdeckelblechs vergrößern.
5. Platzieren Sie die Dichtung auf der rechten Seite des Kofferraumdeckels und platzieren Sie die Spoilerhalterung darauf.
6. Sichern Sie diese Baugruppe mit Klebeband.
7. Befestigungsschrauben und Unterlegscheiben bereitlegen. Tragen Sie auf das Gewinde einen Anti-Lös-Kleber auf.
8. Spoileraufnahme samt Dichtung an der Heckklappe festschrauben.
9. Um die äußeren Muttern zu montieren, schneiden Sie die Muttern so zu, dass sie zu den Kofferraumdeckelverstärkungen passen.
10. Platzieren Sie die Montagehalterungen am Spoiler. Tragen Sie auf das Schraubengewinde einen Klebstoff auf, der ein Lösen der Schraube verhindert.
11. Schrauben Sie die Befestigungswinkel an die Halterungen am Spoiler.
12. Stecken Sie die Stopfen in die vergrößerten Löcher im Kofferraumdeckel.
13. Setzen Sie den Spoiler mit den Befestigungsklammern auf die Halterungen am Kofferraumdeckel und stecken Sie die Befestigungsschrauben durch die Löcher.
14. Schrauben Sie beide Elemente zusammen, indem Sie auf das Schraubengewinde einen Anti-Lockerungs-Kleber auftragen.

(PT) Português

Instruções de instalação para Spoiler em carbono (sem luz LED) para BMW M2 G87

1. Coloque vários pedaços de fita adesiva nas extremidades da tampa da bagageira.
2. Coloque o suporte do spoiler na tampa da bagageira e marque os furos na fita.
- 3.º Fure a tampa da bagageira conforme marcado. Utilize uma broca de 6 mm.
4. Na parte interior da tampa da bagageira, amplie os orifícios perfurados, mas apenas os que estão mais próximos do centro da tampa da bagageira. Utilize uma serra copo de 19 mm. Utilize uma serra copo para ampliar duas das três camadas da chapa metálica da tampa da bagageira.
5. Coloque a vedação no lado direito da tampa da bagageira e coloque o suporte do spoiler sobre a mesma.
- 6.º Fixe este conjunto com fita adesiva.
- 7.º Prepare parafusos e anilhas de montagem. Aplique cola anti-desaperto na rosca.
- 8.º Aparafuse o suporte do spoiler na tampa da bagageira juntamente com a vedação.
9. Para instalar as porcas exteriores, corte-as para encaixar nos reforços da tampa da bagageira.
- 10.º Coloque os suportes de montagem no spoiler. Aplique adesivo antiafrouxamento nas roscas dos parafusos.
- 11.º Aparafuse os suportes de montagem aos suportes do spoiler.
- 12.º Insira os tampões nos orifícios alargados da tampa da bagageira.
13. Coloque o spoiler com os suportes de montagem nos suportes da tampa da bagageira e insira os parafusos de montagem através dos orifícios.
- 14.º Aparafuse ambos os elementos aplicando cola anti-afrouxamento nas roscas dos parafusos.

(RO) Romanesc

Instrucțiuni de instalare pentru Spoiler Carbon (fără lumină LED) pentru BMW M2 G87

1. Așezați mai multe bucăți de bandă de mascare pe capetele îndepărtate ale capacului portbagajului.
2. Așezați suportul spoilerului pe capacul portbagajului și marcați găurile pe bandă.
3. Găuriți capacul portbagajului așa cum este marcat. Utilizați un burghiu de 6 mm.
4. Din interiorul capacului portbagajului, mariti gaurile gaurite, dar numai pe cele mai apropiate de centrul capacului portbagajului. Utilizați un ferăstrău cu gaură de 19 mm. Utilizați un ferăstrău cu gaură pentru a mări două dintre cele trei straturi ale tablei de metal a capacului portbagajului.
5. Puneți sigiliul pe partea dreaptă a capacului portbagajului și așezați suportul spoilerului pe acesta.
6. Asigurați acest ansamblu cu bandă adezivă.
7. Pregătiți șuruburile de montare și șaibe. Aplicați adeziv anti-slăbire pe fir.
8. Înșurubați suportul spoilerului pe capacul portbagajului împreună cu garnitura.
9. Pentru a instala piulițele exterioare, tăiați piulițele pentru a se potrivi cu armăturile capacului portbagajului.
10. Așezați suporturile de montare pe spoiler. Aplicați adeziv anti-slăbire pe filetele șuruburilor.
11. Înșurubați suporturile de montare la suporturile de pe spoiler.
12. Introduceți dopurile în orificiile lărgite din capacul portbagajului.
13. Așezați spoilerul cu suporturile de montare pe suporturile de pe capacul portbagajului și introduceți șuruburile de montare prin orificii.
14. Înșurubați ambele elemente împreună aplicând adeziv anti-slăbire pe filetele șuruburilor.

(SK) Slovenský

Návod na montáž Carbon Spoiler (bez LED svetla) pre BMW M2 G87

1. Umiestnite niekoľko kusov maskovacej pásky na vzdialené konce veka batožinového priestoru.
2. Umiestnite držiak spojlera na veko kufra a označte otvory na páske.
3. Vyvrtajte veko kufra podľa označenia. Použite 6 mm vrták.
4. Z vnútornej strany veka kufra zväčšite vyvrtané otvory, ale len tie bližšie k stredu veka kufra. Použite 19 mm dierovú pílu. Dierovou pilou zväčšite dve z troch vrstiev plechu veka kufra.
5. Umiestnite tesnenie na pravú stranu veka kufra a nasad'te naň držiak spojlera.
6. Zaisťte túto zostavu páskou.
7. Pripravte si montážne skrutky a podložky. Na závit naneste lepidlo proti uvoľneniu.
8. Naskrutkujte držiak spojlera na veko kufra spolu s tesnením.
9. Ak chcete nainštalovať vonkajšie matice, odrežte matice tak, aby pasovali na výstuhu veka kufra.
10. Umiestnite montážne konzoly na spojler. Naneste lepidlo proti uvoľneniu na závit skrutiek.
11. Priskrutkujte montážne držiaky k držiakom na spojleri.
12. Vložte zátky do zväčšených otvorov vo veku batožinového priestoru.
13. Umiestnite spojler s montážnymi držiakmi na držiaky na veko kufra a cez otvory vložte montážne skrutky.
14. Oba prvky zoskrutkujte k sebe nanesením lepidla proti uvoľneniu na závit skrutiek.

(SI) Slovenski

Navodila za namestitev karbonskega spojlerja (brez LED luči) za BMW M2 G87

1. Na skrajne konce pokrova prtljažnika nalepite več kosov lepilnega traku.
2. Namestite nosilec spojlerja na pokrov prtljažnika in označite luknje na traku.
3. Izvrtajte pokrov prtljažnika, kot je označeno. Uporabite 6 mm sveder.
4. Z notranje strani pokrova prtljažnika povečajte izvrtane luknje, vendar le tiste, ki so bližje sredini pokrova prtljažnika. Uporabite 19 mm luknjasto žago. Z vrtalno žago povečajte dve od treh plasti pločevine pokrova prtljažnika.
5. Namestite tesnilo na desno stran pokrova prtljažnika in nanj namestite nosilec spojlerja.
6. Zavarujte ta sklop s trakom.
7. Pripravite pritrdilne vijake in podložke. Na nit nanesite lepilo proti popuščanju.
8. Privijte nosilec spojlerja na pokrov prtljažnika skupaj s tesnilom.
9. Za namestitev zunanjih matic odrežite matice, da se prilegajo ojačitvam pokrova prtljažnika.
10. Namestite pritrdilne nosilce na spojler. Na navoje vijakov nanesite lepilo proti popuščanju.
11. Privijte pritrdilne nosilce na nosilce na spojlerju.
12. Čepke vstavite v povečane luknje na pokrovu prtljažnika.
13. Postavite spojler z montažnimi nosilci na nosilce na pokrovu prtljažnika in vstavite pritrdilne vijake skozi luknje.
14. Oba elementa privijte skupaj tako, da na navoje vijakov nanesete lepilo proti popuščanju.

(SE) Svenska

Monteringsanvisning för Carbon Spoiler (utan LED-ljus) för BMW M2 G87

1. Placera flera bitar maskeringstejp på bakluckans borte ändar.
2. Placera spoilerfästet på bagageluckan och markera hålen på tejp.
3. Borra bagageluckan enligt markeringen. Använd en 6 mm borrh.
4. Förstora de borrhade hålen från insidan av bagageluckan, men bara de som är närmare mitten av bagageluckan. Använd en 19 mm hålsåg. Använd en hålsåg för att förstora två av de tre skikten av bakluckans plåt.
5. Placera tätningen på höger sida av bagageluckan och placera spoilerfästet på den.
6. Fäst denna enhet med tejp.
7. Förbered monteringskruvar och brickor. Applicera anti-lossningslim på tråden.
8. Skruva fast spoilerfästet på bagageluckan tillsammans med tätningen.
9. För att installera de yttre muttrarna, skär muttrarna så att de passar förstärkningarna i bagageluckan.
10. Placera monteringsfästena på spoilern. Applicera anti-lossningslim på skruvgängorna.
11. Skruva fast monteringsfästena på fästena på spoilern.
12. Sätt in pluggarna i de förstörade hålen i bagageluckan.
13. Placera spoilern med monteringsfästena på fästena på bagageluckan och för in monteringskruvarna genom hålen.
14. Skruva ihop båda elementen genom att applicera anti-lossningslim på skruvgängorna.

(HU) Magyar

Beszerelesi útmutató a karbon spoilerhez (LED lámpa nélkül) BMW M2 G87-hez

1. Helyezzen több darab maszkolószalagot a csomagtartófedél tulsó végére.
2. Helyezze a légtelöl tartót a csomagterfedélre, és jelölje meg a lyukakat a szalagon.
3. Fúrja meg a csomagtartó fedelét a jelzett módon. Használjon 6 mm-es fúrót.
4. A csomagtartófedél belsejéből nagyítsa ki a fúrt lyukakat, de csak azokat, amelyek közelebb vannak a csomagterfedél közepéhez. Használjon 19 mm-es lyukfúrészrt. Egy lyukfúrésszel nagyítsa ki a csomagterfedél fémlmezének három rétegéből kettőt.
5. Helyezze a tömitést a csomagterfedél jobb oldalára, és helyezze rá a légtelöl tartót.
6. Rögzítse ezt a szerelvényt szalaggal.
7. Készítse elő a rögzítőcsavarokat és alátéteket. Vigyen fel lazulásgátló ragasztót a szálra.
8. Csavarja rá a légtelöl rögzítőt a csomagtartófedélre a tömitéssel együtt.
9. A külső anyák felszereléséhez vágja el az anyákat, hogy illeszkedjenek a csomagterfedél megerősítéséhez.
10. Helyezze a tartókonzolokat a légtelölre. Vigyen fel lazulásgátló ragasztót a csavarmentekre.
11. Csavarja rá a rögzítőkereteket a légtelölön lévő tartókra.
12. Dugja be a dugókat a csomagterfedél megnagyobbított nyílásaiba.
13. Helyezze a légtelölöt a tartókonzolokkal a csomagtartófedélen lévő tartókra, és vezesse át a rögzítőcsavarokat a lyukakon.
14. Csavarja össze mindkét elemet úgy, hogy lazulásgátló ragasztót visz fel a csavarmentekre.

(IT) Italiano

Istruzioni di installazione per spoiler in carbonio (senza luce LED) per BMW M2 G87

1. Posizionare diversi pezzi di nastro adesivo sulle estremità del cofano del bagagliaio.
2. Posizionare il supporto dello spoiler sul cofano del bagagliaio e segnare i fori sul nastro adesivo.
3. Forare il cofano del bagagliaio come indicato. Utilizzare una punta da trapano da 6 mm.
4. Dall'interno del cofano del bagagliaio, allargare i fori praticati, ma solo quelli più vicini al centro del cofano del bagagliaio. Utilizzare una sega a tazza da 19 mm. Utilizzare una sega a tazza per allargare due dei tre strati della lamiera del cofano del bagagliaio.
5. Posizionare la guarnizione sul lato destro del cofano del bagagliaio e posizionare su di essa il supporto dello spoiler.
6. Fissare l'assemblaggio con del nastro adesivo.
7. Preparare le viti di montaggio e le rondelle. Applicare la colla antiallentamento al filo.
8. Avvitare il supporto dello spoiler al cofano del bagagliaio insieme alla guarnizione.
9. Per installare i dadi esterni, tagliarli in modo che si adattino ai rinforzi del cofano del bagagliaio.
10. Posizionare le staffe di montaggio sullo spoiler. Applicare un adesivo antiallentamento sulle filettature delle viti.
11. Avvitare le staffe di montaggio ai supporti sullo spoiler.
12. Inserire i tappi nei fori allargati del cofano del bagagliaio.
13. Posizionare lo spoiler con le staffe di montaggio sui supporti del cofano del bagagliaio e inserire le viti di montaggio attraverso i fori.
14. Avvitare insieme entrambi gli elementi applicando della colla antiallentante sulle filettature delle viti.